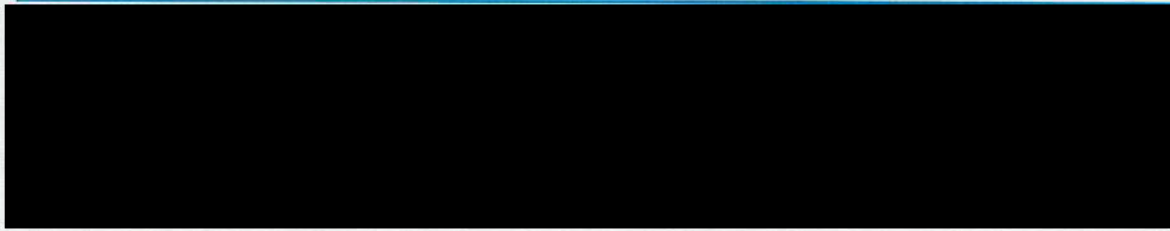




Adriana IEREMCIUC



EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

ASISTENT DE CERCETARE - UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA, FACULTATEA DE LITERE, ISTORIE, FILOSOFIE ȘI TEOLOGIE - 01102023 - În curs - TIMIȘOARA, ROMÂNIA

PROFESOR ASOCIAT - UNIVERSITATEA DE VEST DIN TIMIȘOARA - 26092021 - 09062023 - TIMIȘOARA, ROMÂNIA

PROFESOR DE LIMBA ȘI LITERATURA ROMÂNĂ - LICEUL TEORETIC „GRIGORE MOISIL” - 01092021 - 31082023 - TIMIȘOARA, ROMÂNIA

EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

01102020 - 19072024 Timișoara, România

DOCTOR ÎN FILOLOGIE Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie

Domeniu de studiu Filologie | **Diplomă finală** Summa cum laude |

Lucrare de diplomă Colette - stil, receptare și traducere. Paradoxurile unei creații

CERTIFICAT DE ACORDARE A DEFINITIVĂRII ÎN ÎNVĂȚĂMÂNT - 2022 (MEDIA 9,33)

01102018 - 06072020 Timișoara, România

STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT - TENDINȚE ACTUALE ÎN STUDIUL LIMBII ROMÂNE Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie

Domeniu de studiu Arte și științe umaniste | **Diplomă finală** Medie absolvire: 10 |

Lucrare de diplomă Disertație: Pe urmele lui Colette. O interpretare a romanelor Hoinara, Chéri și Duo

01102018 - 06072020 Timișoara, România

STUDII UNIVERSITARE DE MASTERAT - STUDII ROMANICE, CULTURALE ȘI LINGVISTICE (LIMBA FRANCEZĂ) Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie

Domeniu de studiu Arte și științe umaniste | **Diplomă finală** Medie absolvire: 10 |

Lucrare de diplomă Disertație: Chéri – les avatars d'une séduction

01102015 - 05072018 Timișoara, România

LICENȚIAT ÎN FILOLOGIE Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie

Domeniu de studiu Arte și științe umaniste | **Diplomă finală** Medie absolvire licență: 10 |

Lucrare de diplomă Licență: Problematika verbului în limba română actuală

COMPETENȚE DIDACTICE ȘI ORGANIZATORICE

Am făcut parte din:

- Programul de pregătire pentru examenul de bacalaureat, organizat de Universitatea de Vest din Timișoara, în perioada 2021-prezent.
- Echipa de experți grup-țintă din cadrul proiectului „Be the first, become your best!”, nr. G2025-277120.01.2025, Cod MySMIS2021+:323824.
- Echipa de cadre didactice din cadrul *Cursurilor de vară de limbă, cultură și civilizație românească*, organizate de Universitatea de Vest din Timișoara, în perioada 2023-prezent.
- Echipa de cadre didactice din cadrul programului *Noi abordări curriculare în predarea limbii și literaturii române*, organizat de Universitatea de Vest în parteneriat cu Casa Corpului Didactic Timiș, 2026.
- Comitetul organizatoric al *Cursurilor de vară de limbă, cultură și civilizație românească*, în perioada 2025-prezent.
- Comitetul organizatoric al colocviului național studentesc „Limba română în sincronie și diacronie”, în perioada 2024-prezent.
- Proiectul bilateral România-Norvegia „La Pléiade. Autour de la littérature française”, 2016.

ACTIVITATE EDITORIALĂ

Editor și secretar de redacție

- Secretar de redacție la *Analele UVT*, seria Științe filologice, din 2024-în curs.
- Editor al volumului „G.I. Tohăneanu: Monumentum aere perennius” (2025).

COMPETENȚE LINGVISTICE

Limbă(i) maternă(e): **ROMÂNĂ**

Altă limbă (Alte limbi):

	COMPREHENSIUNE		VORBIT		SCRIS
	Comprehensiune orală	Citit	Producerea de mesaje orale	Conversație	
FRANCEZĂ	C1	C2	C1	C1	C1
ENGLEZĂ	B2	B2	B1	B1	B1
SPANIOLĂ	B1	B1	A1	A2	A1

Niveluri: A1 și A2 Utilizator de bază B1 și B2 Utilizator independent C1 și C2 Utilizator experimentat

COMPETENȚE

Microsoft Office | Social Media | Navigare Internet | Utilizarea bună a pachetului GSuite | Utilizarea bună a programelor de comunicare (mail, messenger, WhatsApp) | Zoom

PUBLICAȚII

Carte de unicat:

- Colette. *Stil, receptare și traducere. Paradoxurile unei creații*, EUVT, 2025, ISBN: 978-630-327-196-5.

Articole:

- Colette între eul empiric și eul fictiv. Studiu de caz: romanul *Hoinara*, in „Quaestiones Romanicae” XII, 2025, p. 234-239, DOI: 10.35923QR.12.01.19.
- Colette - în căutarea universului pierdut, in „Memoria din cuvinte: reprezentări și moduri de tratare”, Timișoara, EUVT, 2025, p. 285-293, ISBN: 978-630-327-193-4.
- *Limbajul deziluziei în romanele lui Colette traduse în limba română*, în „Studia Banatica”, Series Philologia, anul II, 2025.

- *Antropomorfismul în romanele colettiene traduse în limba română*, în *Studii românești și rutene: Actualitate, provocări și perspective*, coord. Laura Spăriusou, Maria Alexandra Pantea, p. 210-224, eISBN 978-630-6728-41-1, Editura „Vasile Goldiș” University Press, 2025.
- *Dificultăți în predarea limbii române ca limbă străină la anul pregătitor. Studiu de caz: pluralul substantivului*, în „*Studii de știință și cultură*”, volumul XX, nr. 4, 2024, p. 249-253, ISSN 1841-1401 (print), ISSN - L 1841-1401, ISSN 2067-5135.
- *Între Chéri și Curtezana. Reflecții asupra actului traductiv*, în „*Quaestiones Romanicae*” XI, 2024, p. 263-270, DOI: 10.35923QR.11.01.20.
- *Spectrul cromatic în romanele colettiene. Câteva nuanțe*, în „*Studii de știință și cultură*”, volumul XX, nr. 1, martie 2024, Arad University Press, p. 27-31, ISSN 1841-1401 (print), ISSN - L 1841-1401, ISSN 2067-5135.
- *L’image de la femme mûre dans le roman Chéri de Colette*, în „*Education and Research Topics*”, Tesseractum, São Paulo, 2023, p. 17-29, ISBN 978-65-89867-57-9.
- *Diversitatea stilistică în romanele lui Colette*, în „*Quaestiones Romanicae*” X, 2023, p. 436-449, DOI: 10.35923QR.10.01.32.
- *Transformarea personajului masculin în romanul Sfârșitul lui Chéri*, în „*Studii de știință și cultură*”, volumul XIX, nr. 1, martie 2023, Arad University Press, p. 44-49 ISSN 1841-1401 (print), ISSN - L 1841-1401, ISSN 2067-5135..
- *Începutul romanului Sfârșitul lui Chéri scris de Colette – Analiză*, în „*Studii de știință și cultură*”, volumul XVIII, nr. 4, decembrie 2022, Arad University Press, p. 72-75 ISSN 1841-1401 (print), ISSN - L 1841-1401, ISSN 2067-5135.
- *Începutul romanului Chéri scris de Colette – Analiză*, în „*Studii de știință și cultură*”, volumul XVIII, nr. 3, septembrie 2022, Arad University Press, p. 25-28 ISSN 1841-1401 (print), ISSN - L 1841-1401, ISSN 2067-5135.
- *Caracterizarea lui Chéri din romanul omonim al lui Colette*, în „*Studii de știință și cultură*”, volumul XVIII, nr. 2, iunie 2022, Arad University Press, p. 53-59 ISSN 1841-1401 (print), ISSN - L 1841-1401, ISSN 2067-5135.
- *Problematic Verbs in Romanian Written Language*, în „*Journal of Romanian Literary Studies*”, nr. 28, Tîrgu Mureș, Arhipelag XXI Press, 2022, p. 1076-1080, ISSN: 2248-3004.
- *Unități frazeologice din domeniul culinar*, în „*Studii de știință și cultură*”, volumul XVIII, nr. 1, 2022, p. 167-171, ISSN 1841-1401 (print), ISSN - L 1841-1401, ISSN 2067-5135 (<https://revista-studii-uvvg.ro/files/SSC%202022/SSC%20nr%201%20-%20martie%202022.pdf>).
- *Semantica oglinzii în romanele colettiene: Chéri, Hoinara și Duo*, în „*Studii de știință și cultură*”, volumul XVII, nr. 4, decembrie 2021, Arad University Press, p. 63-66 ISSN 1841-1401 (print), ISSN - L 1841-1401, ISSN 2067-5135..
- *Colette. Capodopera unei vieți libere*, în „*Studii de știință și cultură*”, volumul XVII, nr. 3, septembrie 2021, Arad University Press, p. 23-28 ISSN 1841-1401 (print), ISSN - L 1841-1401, ISSN 2067-5135.
- *Receptarea lui Sidonie-Gabrielle Colette în lucrările scrise din spațiul românesc*, în „*Analelele Universității de Tibiscus din Timișoara. Seria Drept*”, volumul XXX, Editura Eurostampa, 2021, p. 68-84.
- *Following Colette : The Relationship Between her Life and her Novels*, în „*Journal of Romanian Literary Studies*”, nr. 26, 2021, Târgu Mureș, Arhipelag XXI Press, p. 702-708, ISSN: 2248-3004.
- *The Feminine and the Masculine in Colette's Novels: Chéri, The Vagabond and Duo*, în „*Journal of Romanian Literary Studies*”, nr. 24, 2021, Târgu Mureș, Arhipelag XXI Press, p. 1083-1090, ISSN: 2248-3004.

● PARTICIPĂRI LA SESIUNI DE COMUNICĂRI, CONFERINȚE ȘI COLOCVII NAȚIONALE ȘI INTERNAȚIONALE

Cu lucrări:

- *Terminologia afectivă în romanul Hoinara scris de Colette*, comunicare susținută la Conferința Internațională „Școala de la Salamanca (1526-2026)”, 9 mai 2026.
- *Memoria senzorială și lexicul naturii: arhiva intimă a trecutului în Sido și Cârceii de viță*, comunicare susținută la Conferința Internațională Memorie istorică, memorie literară: Provocări și perspective, ediția a II-a, 14 noiembrie 2025.
- *Transferul comunicării implicite. Nonverbalul și paraverbalul în textele lui Colette traduse în limba română*, la Conferința Internațională de Studii Românești din Cehia și Slovacia, 21 septembrie 2025.
- *Lexicul crizei în proza lui Colette: între tăcere și revelație. Studiu de caz: Hoinara și Duo*, la Colocviul Internațional de Comunicare și cultură în România Europeană, organizat de Universitatea de Vest din Timișoara, ediția a XIII-a, 13-14 iunie 2025.
- *Colette - în căutarea universului pierdut*, la Conferința Internațională „Memorie istorică, memorie literară. Provocări și perspective”, organizată de Universitatea de Vest din Timișoara, Universitatea Politehnică din Timișoara și Academia Română - Filiala Timișoara, 8 noiembrie 2024.
- *Colette și dublul personalității sale. Studiu de caz: romanul Hoinara*, la Colocviul Internațional de Comunicare și cultură în România Europeană, organizat de Universitatea de Vest din Timișoara, ediția a XII-a, 14-15 iunie 2024.
- *Antropomorfismul în romanele colettiene traduse în limba română*, la Conferința științifică internațională. Studii românești și rutene – actualități, provocări, perspective, Novi Sad, 13-14 aprilie 2024, online.
- *The Translation between Necessity and Opportunity*, la Conferința internațională Spotlight on... Romanian, Londra, 5 martie 2024, online.
- *Între Chéri și Curtezana. Reflecții asupra actului traductiv*, la Colocviul Internațional Comunicare și cultură în România Europeană, organizat de Universitatea de Vest din Timișoara, ediția a XI-a, 9-10 iunie 2023.
- *Diversitatea stilistică în romanele lui Colette*, la Colocviul Internațional Comunicare și cultură în România Europeană, organizat de Universitatea de Vest din Timișoara, ediția a X-a, 10-11 iunie 2022, online.

● PARTICIPĂRI LA WORKSHOPURI, WEBINARE ȘI CURSURI DE FORMARE

Ca audient:

- Auditor la *Research, Innovation & Tech Transfer Day*, Nokia Timișoara, 15 octombrie 2025.
- Webinar - *Impact și reputație: de la publicarea strategică la prezentarea succesului*, 24 septembrie 2025.
- Webinar - *How University Professors and Students Adapted to Generative AI Over the Past Three Years* - 26 iunie 2025.
- Workshop - *Coherent Digital: Using Policy Commons*, training online, 7 mai 2025.
- Curs online - *Analiza impactului academic al instituțiilor cu InCites* - 23 aprilie 2025.
- Curs online - *Analiza impactului academic al cercetătorilor cu InCites* - 16 aprilie 2025.
- Curs online - *Cum să identific actorii-cheie din disciplina mea* - 10 aprilie 2025.
- Webinar - *Utilizarea resurselor digitale în educație: platforma Livresq* - 13 martie 2025.
- Webinar - *Data Sweep*, organizat de Enformation, în colaborare cu Anelis Plus - 12 martie 2025.
- Workshop - *Digital Competences in AI and Citizen Science - Empowering Innovation through Open Science and Citizen Science: Bridging Academia and the Public in the Digital Age Confirmation*, Universitatea Politehnica din Timișoara, 22 noiembrie 2024.
- Workshop - *Stimularea interesului pentru studiu*, susținut de Rodica Bliidișel și Paula Cazan, Centrul de Dezvoltare Academică (UVT) - 15 noiembrie 2024.
- Workshop - *Inteligența artificială*, susținut de Gabriela Grosseck și Dana Crăciun, Centrul de Dezvoltare Academică (UVT) - 23 octombrie 2024.
- Webinar - *Sprrijinirea inițiativelor de cercetare deschisă cu date și instrumente de încredere* - 22 octombrie 2024.
- Webinar - *Cercetare inteligentă cu Web of Science*, organizat de Enformation, 10 septembrie 2024.
- Webinar - *ReUnita Redefinition of interdisciplinarity in the context of european alliance*, 13 iunie 2024.
- Workshop - *Acces electronic la literatura științifică. Platforma de reviste Central and Eastern European Online Library (CEEOL)*, organizat de Enformation, în parteneriat cu Anelis Plus, desfășurat online, 22 aprilie 2024.
- Workshop - *Acces electronic la literatura științifică. Bazele de date Clarivate Analytics (Web of Science - Core Collection, Journal Citation Reports, Derwent Innovation Index)*, organizat de Enformation, în parteneriat cu Anelis Plus, desfășurat online, 12 aprilie 2024.
- Workshop - *Transformative Agreements Awareness Event*, organizat de Enformation, desfășurat la Universitatea de Vest din Timișoara, în Aula Magna, 19 martie 2024.

05.06.2026

Asist. cerc. dr.
Adriana Jeremciuc

